

D O D A T O K č. 05559/2013-PNZ –P40189/09.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40189/09.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Košice, JUDr. Jánom Kertésom, podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110, zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca :

Nová Bodva, družstvo

Sídlo: Turnianska Nová Ves 140, 044 02 Turňa nad Bodvou

V zastúpení: Ing. Štefan Kőteles – predseda družstva

Bankové spojenie: VÚB. a.s.

Číslo účtu: 210542/0200

IČO: 36 861 413

DIČ: 2022735902

IČ DPH: SK2022735902

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Dr, vložka číslo: 1368/V

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívannej výmery.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	1370,4515 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	907,8070 ha

Prenájom od SPF celkom	462,6445 ha
z toho : SR - SPF	122,2655 ha
NV- SPF	340,3790 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	116,5506	+5,7149	122,2655
NV-SPF	353,4082	-13,0292	340,3790
SPF celkom	469,9588	-7,3143	462,6445
Známy vlastníci	900,4927	+7,3143	907,8070
Prenajatá výmera spolu	1370,4515	0,0000	1370,4515

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	462,6445 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	434,8130 ha
ostatné plochy TTP	17,8369 ha
zastavané plochy a nádvoria	9,9946 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR 8 723,98
slovom osemtisíc sedemstodvadsať tri eur a deväťdesiatosem centov	

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR 4 442,12
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR 4 281,86

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku č. 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

.....
Ing. Štefan Kőteles
predseda družstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

Obec: Host'ovce

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Host'ovce

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
198/2	1540	7	E	0	1	422	120	50,74	14,43
202/1	7340	7	E	0	1	234		26,52	0,00
205/1	43 5724	2	E	0	1	2549	3 9587	408,59	6 606,92
205/2	4 1936	2	E	0	1		1802	0,00	288,92
205/3	1676	13	E	0	1		89	0,00	14,34
205/6	4 4194	2	E	0	1	185	4979	39,28	970,22
287/60	17 6549	2	E	0	1	1863	9654	342,08	1 744,32
317	32 1432	2	E	0	1	3397	4 8191	396,55	5 442,78
382/1	41 2529	2	E	0	1	3614	4 0682	408,01	4 593,02
414/1	14 0472	2	E	0	1	4	2 9223	0,42	4 100,63
414/2	5 5744	2	I	0	1		4337	0,00	655,78
414/3	55	13	I	0	1		44	0,00	6,62
414/5	386	13	I	0	1		3	0,00	0,51
414/8	837	13	I	0	1		467	0,00	70,63
414/9	953	13	I	0	1		108	0,00	16,37
435	85 1813	2	E	0	1	2 2545	9 4441	4 384,81	18 290,61
541/1	10 1696	2	E	0	1	1418	1 2074	300,35	2 555,74
541/2	1756	13	E	0	1		271	0,00	57,36
553/1	21 9057	2	E	0	1		2 9713	0,00	3 354,62
553/3	4 3886	2	E	0	1		1 2924	0,00	1 459,10
555/1	4 5730	2	E	0	1		3 2655	0,00	3 683,38
595/1	23 2591	2	E	0	1		3 0696	0,01	3 306,19
673/1	15 6787	2	E	0	1		8573	0,00	967,87
682/1	12 0761	2	E	0	1	1164	1 4948	222,63	2 893,81
682/4	5243	14	E	0	1		902	0,00	161,62
682/7	2862	2	E	0	1		186	0,00	36,15
703	9063	2	E	0	1	1133	1133	110,58	110,58
710	1426	13	E	0	1	1426		284,50	0,00
711	3 3084	13	E	0	1	2 5684		3 944,96	0,00

Obec: Host'ovce

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Host'ovce

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
718	2049	13	E	0	1	2050		231,45	0,00
719/1	2622	14	E	0	1	2622		295,98	0,00
719/2	827	13	E	0	1	827		93,33	0,00
725	7598	13	E	0	1	7598		861,97	0,00

Obec: Chorváty

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Chorváty

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
13	4915	7	E	0	1	264	547	22,70	46,99
178/1	1 0046	7	E	0	1	9917		851,61	0,00
178/3	1 0095	7	E	0	1	1 0095		866,91	0,00
181/1	8 0812	2	E	0	1		9184	0,00	1 051,55
181/3	827	2	E	0	1		326	0,00	37,31
197/1	3685	7	E	0	1		358	0,00	30,75
197/4	586	7	I	0	1		60	0,00	5,15
211	3 3186	2	E	0	1	188	3130	21,53	358,42
239/1	11 6862	2	E	0	1	6095	9453	697,81	1 082,40
239/2	379	2	E	0	1	18		2,12	0,00
289/1	9 6042	2	E	0	1	104	5278	11,88	604,31
289/6	734	13	E	0	1		59	0,00	6,73
289/9	2850	2	E	0	1		392	0,00	44,90
344	5 0233	2	E	0	1	802	6275	91,83	718,43
369	1 5036	7	E	0	1		817	0,00	70,17
410	16 9456	2	E	0	1	6345	1 3300	726,54	1 522,86
472	31 0693	7	E	0	1	1 1784	3 2236	1 011,93	2 768,28
580/1	5 7034	2	E	0	1		5158	0,00	590,57
634	42 1080	2	E	0	1	2 0247	3 4027	2 318,27	3 896,02
681	50 9864	2	E	0	1	1 1737	2 9046	1 343,89	3 325,78
688	2 3866	2	E	0	1	913	1411	104,51	161,59
724/5	3884	2	E	0	1	59		6,79	0,00
724/6	471	2	E	0	1	106		12,13	0,00
732/1	126	13	E	0	1	126		14,43	0,00
732/2	222	13	E	0	1	139		15,88	0,00
734/1	8076	13	E	0	155	8076		924,67	0,00
738/1	6242	13	E	0	1	4010		459,11	0,00
738/2	3157	13	E	474	1	3273		374,71	0,00

Obec: Janík

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Janík

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
373/1	5632	7	E	0	376		3894	0,00	287,67
378	1 0012	7	E	0	376		7876	0,00	581,80
380/1	5 3307	7	E	0	376	1005	1 6350	74,28	1 207,85
380/2	1 4988	7	E	0	376	8	1 0405	0,61	768,67
380/3	5277	7	E	0	376	833	1655	61,52	122,28
390/1	5 8473	7	E	0	376	1558		115,10	0,00
1286/12	10 9245	2	E	0	376		1	0,00	0,07
1286/19	7 4672	2	E	0	376	13	3 6728	1,28	3 617,73

Obec: Turňa nad Bodvou

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Turňa nad Bodvou

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
701/1	69 4936	2	E	0	2	6996	15 5114	1 170,41	25 950,18
713/1	109 3790	2	E	0	2	46 8281	14 4491	76 709,84	23 603,60
887/1	17 4321	2	E	0	2	3747	5 4966	626,89	9 195,48
2030/1	14 7216	2	E	0	2	14 1200	4321	22 683,81	692,60
2030/2	7 8796	2	E	0	2	6 1051		9 905,47	0,00
2035/4	91 1653	2	E	0	2	4 0788	27 9563	6 581,17	45 310,30
2081/1	5769	11	E	0	272	4631		753,64	0,00

Obec: Turnianska Nová Ves

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Turnianska Nová Ves

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
215/5	923	13	I	0	157	130	58	16,44	7,29
250/1	7 5245	7	E	0	1	2337	9507	221,20	899,87
288/1	26 3058	2	E	0	1	8432	4 3622	1 064,16	5 505,06
316/2	8 3022	13	I	0	1	5759	1 1204	726,81	1 413,93
316/6	1857	13	I	0	1		822	0,00	103,69
316/7	269	13	I	0	1	143		17,98	0,00
316/9	994	13	I	0	1	183	49	23,12	6,15
316/12	1047	13	I	0	1		9	0,00	1,19
316/13	51	13	I	0	1		3	0,00	0,32
316/24	1050	13	I	0	1	433		54,59	0,00
316/25	19	13	I	0	1		8	0,00	0,95
316/27	5577	13	I	0	1	219	109	27,58	13,79
316/28	705	13	I	0	1	90	14	11,35	1,76
316/32	692	13	I	0	1	121	37	15,23	4,70
316/33	1740	13	I	0	1		26	0,00	3,27
316/40	9354	13	I	0	0	197	505	24,89	63,77
348/1	13 0975	2	E	0	1	1 0465	2 5937	1 320,67	3 273,19
367/1	11 9317	2	E	0	1	6194	1 8976	781,73	2 394,74
367/6	183	13	I	0	1		10	0,00	1,30
367/7	972	13	I	0	1	5		0,64	0,00
367/11	2552	13	I	0	1	9	4	1,11	0,55
367/12	328	13	I	0	1	131	65	16,52	8,26
367/13	2581	13	I	0	1	266	133	33,52	16,76
367/15	253	13	I	0	1	46	14	5,83	1,80
367/16	4919	13	I	0	1	404	202	50,95	25,47
399/1	2 7163	2	E	0	1	1402	3892	176,90	491,14
412	2063	13	E	0	1	188	433	23,76	54,62
444/1	20 9733	2	E	0	1	1 2907	3 6266	1 628,92	4 576,85
444/3	12 7815	2	E	0	1	1184	2 4868	149,46	3 138,37

Obec: Turnianska Nová Ves

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Turnianska Nová Ves

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
444/4	2679	13	E	0	1	34	281	4,29	35,50
444/7	17 4056	2	E	0	1	2603	3 6084	328,44	4 553,78
444/8	390	2	E	0	1		134	0,00	16,95
444/10	611	2	E	0	1		262	0,00	33,06
486/1	29 1287	2	E	0	1	1 2290	4 2162	1 550,96	5 320,80
556	12 7139	2	E	0	1	4181	1 8502	527,60	2 334,98
563/3	12 2887	2	E	0	1	4191	1 9438	528,86	2 453,08
697/2	70 1583	2	E	0	1	3 8189	11 2247	4 819,43	14 165,59
697/7	1178	2	E	0	1	6		0,79	0,00
728/1	22 1657	2	E	0	1	1 9177	2 9155	2 420,17	3 679,39
728/8	1214	2	I	0	1		220	0,00	27,81
728/9	785	2	I	0	1		19	0,00	2,35
844/1	12 2698	2	E	0	1	3025	2 2404	381,80	2 827,45
893/1	48 4604	2	E	0	1	2 5140	7 4493	3 172,65	9 401,00
893/3	19 7952	2	E	0	1	7290	3 6859	919,98	4 651,58
908/2	6 2183	2	E	0	1		7466	0,03	942,25
912	16 8744	2	E	0	1	2 5588	2 7328	3 229,26	3 448,78
1031/1	6 1253	2	E	0	1	1258	1 1149	158,78	1 406,98
1057/1	19 6655	2	E	0	1	1 0936	5 3796	1 380,15	6 789,05
1057/5	7 6400	2	E	0	1	274		34,59	0,00
1110/1	32 8227	2	E	0	1	1 4280	6 0971	1 802,15	7 694,58
1110/12	2292	14	E	0	1		842	0,00	106,21
1110/13	179	14	E	0	1		64	0,00	8,12
1180	20 1706	2	E	0	1	7422	2 8886	936,70	3 645,40
1192/1	72 5413	2	E	0	1	1 5150	42 8336	1 911,77	54 050,51
1192/4	4085	2	E	0	1	89	2515	11,24	317,38
1192/8	241	2	E	0	1	5	148	0,67	18,70
1205/1	5087	13	E	0	155	5087		641,91	0,03
1206	228	13	E	0	157		114	0,00	14,40

Obec: Turnianska Nová Ves

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Turnianska Nová Ves

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
1208/2	1659	14	E	0	155	1659		209,34	0,00
1209/1	798	13	E	0	155	798		100,72	0,00
1210	1153	13	E	0	1	1153		145,52	0,00
1211	1757	13	E	0	1	1879		237,17	0,00
1212/1	1 7027	14	E	0	1	1 6980	11	2 142,87	1,42
1212/2	2 5927	14	E	0	0	2 5926		3 271,86	0,00
1215/2	322	13	E	0	1	322		40,59	0,00
1217/1	3372	13	E	0	1	2517	855	317,66	107,95
1218/4	3053	13	E	0	155	3054		385,36	0,00
1218/5	3005	13	E	0	1	2993		377,76	0,00
1220	4656	13	E	0	155	4560	20	575,53	2,53

Obec: Žarnov

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Žarnov

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
395/2	1087	2	E	0	235	25	428	2,96	51,14
395/3	4069	2	E	0	235	93	1602	11,06	191,39
395/4	112	2	E	0	235	3	44	0,30	5,25
395/5	9 3580	2	E	0	235	1375	4 1447	185,79	5 649,99
395/9	343	2	E	0	235		183	0,00	21,82
399/1	17 3294	2	E	0	235	1501	8 3145	199,36	11 094,13
399/6	3442	2	E	0	235		1834	0,00	257,00
400/1	14 1691	2	E	0	235		7 5222	0,00	11 275,72
569/3	31 6190	2	E	0	235	3263	12 6793	461,50	18 257,36
577/14	17 1858	2	E	0	235	1500	6 5807	159,03	6 974,77
595/1	5 1639	2	E	0	235		4 4108	0,00	6 294,23
608	8962	2	E	0	235		8962	0,00	1 488,53
865/5	2469	11	E	93	128	2450		259,63	0,05

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Host'ovce

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	341 2826	18	3 7872	41 5798	45 3670	6 613,31	61 060,64	67 673,95
7 TTP	8880	2	656	120	776	77,26	14,43	91,69
13 zast.pl.	5 0647	11	3 7585	982	3 8567	5 416,21	165,83	5 582,04
14 ost.pl.	7865	2	2622	902	3524	295,98	161,62	457,60
Spolu:	348 0218	33	7 8735	41 7802	49 6537	12 402,76	61 402,52	73 805,28

Katastrálne územie: Chorváty

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	156 6846	15	4 6614	11 6980	16 3594	5 337,30	13 394,14	18 731,44
7 TTP	35 5056	7	3 2060	3 4018	6 6078	2 753,15	2 921,34	5 674,49
13 zast.pl.	1 8557	6	1 5624	59	1 5683	1 788,80	6,73	1 795,53
Spolu:	194 0459	28	9 4298	15 1057	24 5355	9 879,25	16 322,21	26 201,46

Katastrálne územie: Janík

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	18 3917	2	13	3 6729	3 6742	1,28	3 617,80	3 619,08
7 TTP	14 7689	6	3404	4 0180	4 3584	251,51	2 968,27	3 219,78
Spolu:	33 1606	8	3417	7 6909	8 0326	252,79	6 586,07	6 838,86

Katastrálne územie: Turňa nad Bodvou

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	310 0712	6	72 2063	63 8455	136 0518	117 677,59	104 752,16	222 429,75
11 vod.pl.	5769	1	4631		4631	753,64	0,00	753,64
Spolu:	310 6481	7	72 6694	63 8455	136 5149	118 431,23	104 752,16	223 183,39

Katastrálne územie: Turnianska Nová Ves

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	515 1009	30	23 1678	116 6135	139 7813	29 237,86	147 160,80	176 398,66
7 TTP	7 5245	1	2337	9507	1 1844	221,20	899,87	1 121,07
13 zast.pl.	14 7261	33	3 0721	1 4975	4 5696	3 876,83	1 889,98	5 766,81
14 ost.pl.	4 7084	5	4 4565	917	4 5482	5 624,07	115,75	5 739,82
Spolu:	542 0599	69	30 9301	119 1534	150 0835	38 959,96	150 066,40	189 026,36

Katastrálne územie: Žarnov

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	96 6267	12	7760	44 9575	45 7335	1 020,00	61 561,33	62 581,33
11 vod.pl.	2469	1	2450		2450	259,63	0,05	259,68
Spolu:	96 8736	13	1 0210	44 9575	45 9785	1 279,63	61 561,38	62 841,01

Celkom za nájomnú zmluvu:P40189/09.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	1438 1577	83	104 6000	282 3672	386 9672	159 887,34	391 546,87	551 434,21
7-TTP	58 6870	16	3 8457	8 3825	12 2282	3 303,12	6 803,91	10 107,03
11-vod.pl.	8238	2	7081		7081	1 013,27	0,05	1 013,32
13-zast.pl.	21 6465	50	8 3930	1 6016	9 9946	11 081,84	2 062,54	13 144,38
14-ost.pl.	5 4949	7	4 7187	1819	4 9006	5 920,05	277,37	6 197,42
Spolu:	1524 8099	158	122 2655	292 5332	414 7987	181 205,62	400 690,74	581 896,36

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

katastrálne územie	zapísaný	druh	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
	ROEP	pozemku						
	[a/n]	[op*/ttp**]						
Host'ovce	a	op	1 520,32	3,7872	41,5798	68 972,36	1,500	1 034,59
Host'ovce	a	ttp	165,97	0,3278	0,1022	71,37	1,500	1,07
Chorváty	a	op	1 299,65	4,6614	11,6980	21 261,49	1,500	318,92
Chorváty	a	ttp	543,47	3,2060	3,4018	3 591,14	1,500	53,87
Turna nad Bodvou	a	op	1 050,94	72,2063	63,8455	142 982,28	1,500	2 144,73
Turna nad Bodvou	a	ttp	643,28	0,4631	0,0000	297,90	1,500	4,47
Turnianska Nová Ves	a	op	1 299,37	23,1678	116,6135	181 627,63	1,500	2 724,41
Turnianska Nová Ves	a	ttp	696,68	4,6902	1,0424	3 993,79	1,500	59,91
Žarnov	a	op	1 316,12	0,7760	44,9575	60 190,77	1,500	902,86
Žarnov	a	ttp	911,26	0,2450	0,0000	223,26	1,500	3,35
Janík	a	op	1 083,43	0,0013	3,6729	3 980,74	1,500	59,71
Janík	a	ttp	648,48	0,3404	4,0180	2 826,34	1,500	42,40
Péder	n	op	1 447,37	0,0000	47,8458	69 250,58	1,500	1 038,76
spolu				113,8725	338,7774	559 269,65		8 389,05

katastrálne územie	zapísaný	zastavané	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
	ROEP	plochy a						
	[a/n]	nádvoria***						
Host'ovce	a		1 512,47	3,7585	0,0982	5 833,14	2,500	145,83
Chorváty	a		1 145,39	1,5624	0,0059	1 796,32	2,500	44,91
Turnianska Nová Ves	a		1 262,18	3,0721	1,4975	5 767,66	2,500	144,19
spolu				8,3930	1,6016	13 397,12		334,93

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	452,6499	559 269,65	8 389,05
zastavaná plocha	9,9946	13 397,12	334,93
spolu	462,6445	572 666,77	8 723,98

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov